

## 大型新编传统通剧《陈英卖水》昨晚亮相更俗剧院——

# 一出复古好戏 唱响通剧新声

“柳兰莺本是那闺阁女子，为情分竟也能赴汤蹈火……这陈英本来是情而往，却难挡人世间的世态炎凉……”曲至终场，婉转悠扬，戏迷凝神，沉浸以观。

昨晚，大型新编传统通剧《陈英卖水》在南通更俗剧院成功试演。该剧由中共南通通州区委宣传部、通州区文化广电和旅游局出品，通州歌舞团（通剧团）、通州区剧目工作室创排。老戏焕新，让通城戏迷大饱眼福和耳福的同时，延续通剧艺术生命，发扬传统戏曲魅力。

### 老戏新编

锣鼓一敲，戏腔先声夺人，熟悉的剧情情节搭配亲切的南通方言，令现场观众梦回从前，期待好戏登场。

传统通剧《陈英卖水》脱胎于秦腔剧目《火焰驹》，经过近百年流传，其中“逼写退婚”“卖水”为经典名段。它以宋代天禧年间，崇州（南通）石港场书生陈英与静海柳家小姐柳兰莺的情感线索为主线，讲述了陈英遭遇家中不幸，在被柳父退婚的情况下，以卖水为生，图存青史；后陈英蒙冤入狱，柳兰莺恪守诺言，全力相救，盐官范仲淹为之感动，最终陈英得到昭雪，二人终成眷属。故事情节雅俗共赏、高潮迭起，深受戏迷们喜爱。

为保护传承传统戏曲、传播地方戏曲文化，2022年5月，通剧大戏《陈英卖水》创排工作启动。新编后的《陈英卖水》，在最具通剧代表性的唱段之

上，重新架构故事情节，保有“原生态”的童子戏老艺人原始说唱，增添新唱法，从而达到“老戏老腔老调、新人新作新韵”的效果。

通州歌舞团（通剧团）团长季新华表示：“这次我们在艺术风格上进行了大胆的创新。童子戏通常用锣鼓等打击乐来伴奏，在此基础上，我们融入了乐队，并且从舞美、灯光、造型等方面都做了提升，从表演、唱腔，到呈现形式上都变得更丰富多元，力求带给观众耳目一新的感觉。”

“演得好看，唱得好听。”观众李女士在欣赏完演出后有感而发，她说，“这是第一次看通剧，跟过去印象里的唱法很不一样，更容易为年轻观众所接受。而且作为中国优秀传统文化，通剧值得大力弘扬，吸引更多人认识它、保护它。”

### 薪火相传

为了给通城戏迷们带来更好的戏剧体验，演员们加紧训练，克服种种困难，呈现出一场生动传神、动人心弦的时代大戏。

饰演陈英的演员葛豪坦言：“整个创排过程，对我们演员来说难度大、任务重。通剧发展至今因为很多原因出现了人员等方面的断层，而且很多人也不是从小学这个的，需要不断学习，吸取养分，掌握精髓。”

他还表示，本次出演最大的难度在于唱腔。传统的童子腔旋律简单，对于现代观众略显枯燥。为此，该剧基于传统通剧腔调，科学运用其他戏曲

所长，丰富演唱的层次，从而壮大传统文化的根基。

而对于在剧中饰演柳父一角的季新华来说，方言成为需要攻破的一道难题。他说：“通剧首先需要用标准的南通话演唱，由于剧团许多演员来自南通的各个地区，方言比较混杂，在表演时或多或少会带有口音。”

面对一系列问题，团队组织演员们走访民间，向老艺人们讨教经验，并邀请专业的戏曲大师前来观摩，给大家做声腔等方面的指导。

### 精品在线

中国戏剧家协会原副秘书长、中国田汉研究会会长周光在观赏《陈英卖水》后评价：该剧在剧本创作、唱腔、音乐、服装、舞美、灯光、音效等方面既体现传统通剧特色，又与时俱进作了突破和创新，尤其在文本提升上进行了去粗取精的工作，使其更加符合当代审美需求，是一部艺术精湛、制作精良的通剧作品，具有较高的艺术性和观赏性。

此次《陈英卖水》首次试演，标志着通州在推进传统通剧创造性转化、创新性发展中迈出了坚实一步。接下来，通州将继续发挥中国“小品之乡”“曲艺之乡”品牌效应，传承发展好通州地方戏曲——通剧，加大文艺创作专项资金扶持力度，坚持守正创新，多点开花，奋力开创文艺事业繁荣发展的新局面。 本报记者杨镇潇 本报实习生陆家琪 本报通讯员张山

## 为观众送上一场视觉盛宴 如东举办 杂技魔术精品展演



杂技《双人爬杆》演出现场。王洪

**晚报讯** 29日晚，如东县体育馆内掌声如潮，中国杂技界的一场盛典在这里拉开序幕，来自江苏、上海、河北、浙江、山东、安徽的杂技精英献演12个精品节目，带给广大观众惊险、刺激、神奇的视觉盛宴。

五彩缤纷的纸飞机随着魔术师双手的翻动、旋转在空中翱翔，沿着不同的飞行轨迹旋转、回旋、降落，划过一条条美丽的弧线。南通市杂技团表演的魔术《纸飞机》，将第五届西湖国际魔术大赛金奖、第三届江苏省“文华奖”表演奖、第十届中国杂技（魔术）金菊奖、第28届国际魔术联盟（FISM）世界魔术冠军杯大赛舞台综合魔术类季军和发明奖收入囊中。“梅花一弄断人肠，梅花二弄费思量，梅花三弄风波起，云烟深处水茫茫”。南通市杂技团的魔术《梅花三弄》以此为艺术灵感，创新传统魔术道具，

提升了魔术技巧，一朵朵梅花在伞上频频绽放，吐露芬芳……

上海杂技团的杂技《双人爬杆》、杭州杂技总团的杂技《圆梦飞翔·头顶圈》、南京市杂技团的杂技《少年行——绳技蹬人》、河北省沧州杂技团的魔术《涟漪·扇变》、济宁市杂技演艺有限公司的滑稽戏《岁月》都是拿过国内国际大奖的节目，演员们的表演精彩纷呈，赢得线下2000多名观众和线上2万多名观众的阵阵喝彩。

当天，我国魔术界总结经验、规划当下、奋楫未来最高规格的会议——中国魔术创新发展研讨会在如东召开，海内外魔术界大咖齐聚如东，共同探讨提升中国魔术的质量和水平的新途径，为走出国门、打造中国魔术品牌献计献策，提高中国魔术在国际上的影响力和话语权。

记者杨新明 通讯员余陈婧 王洪

## 唱响新时代劳动者之歌 市总工会 举办职工小组唱活动

**晚报讯** 29日下午，市总工会在南通醋酸纤维有限公司报告厅举办“学习二十大 唱响主旋律 礼赞劳动者 奋进新征程”直属职工小组唱活动，积极营造学习宣传贯彻党的二十大精神浓厚氛围，推动党的二十大精神落地生根，打造健康文明、昂扬向上、全员参与的职工文化，持续激发广大职工爱党爱国的热情。

前期，通过广泛宣传、组织发动，共有28支参赛

队报名参赛。经过初赛，16支参赛队晋级决赛。决赛现场，16支代表队激情演绎了《党旗告诉我》《我家在中国》《再一次出发》等经典歌曲。经过激烈角逐，南通醋酸纤维有限公司工会、南通大学附属医院工会、太平洋财险南通公司工会等3家单位获得特等奖；国网南通供电公司工会等5家单位获得一等奖；工商银行南通分行工会等8家单位获得二等奖。 记者彭军君



《陈英卖水》演出现场。记者徐培钦

### “新闻链接

## 通剧探源

通剧是流行于江苏南通地区的地方戏曲剧种，原名童（亦称僮）子戏，源头为流传于江苏地区古巫的一个分支，其锣鼓击节、徒歌演唱的体式则近于高腔，初为说唱形式，称童子唱书。据艺人口述相传，清咸丰、同治年间已积累有13部半唱本（俗称鼓儿书）。20世纪20年代，童子艺人在南通里河京、徽戏班影响下，依唱本为据，变一至二人的坐唱为多人扮演角色，略施粉墨，袍笏登场于乡间草台串演戏文，称为童子串，形成了通剧的雏形。

1958年，南通市童子戏实验剧团成立。1960年，童子戏正式定名为通剧。2008年，南通童子戏被列入第二批国家非物质文化遗产名录。 通聚